

MODELO 4989940
GUÍA DEL PRODUCTO

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de armar y cocinar con esta parrilla, lea y siga todas las declaraciones de seguridad, las instrucciones de armado, y las instrucciones de uso y cuidado.

A LA PERSONA QUE INSTALE O ARME ESTA PARRILLA:

Deje estas instrucciones al consumidor.

AL CONSUMIDOR:

Conserve estas instrucciones para que las pueda consultar en el futuro.

⚠ ADVERTENCIA:

El no cumplir con las instrucciones del fabricante puede ocasionar lesiones graves y/o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA:

Algunas piezas pueden tener bordes afilados ¡especialmente las indicadas en este manual! Si es necesario, use guantes protectores.

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda durante el armado, llámenos al 1-800-241-7548.

Para garantizar su satisfacción y para el servicio de seguimiento, **inscriba sus accesorios en línea, en www.grillregistration.com**

Comuníquese con el centro de servicio para solicitar ayuda o repuestos

- Si necesita asistencia o si desea repuestos en virtud de la garantía, llame al 1-800-241-7548 en EE UU o al 1-800-387-6057 en CANADÁ.

Horario de atención: Disponible todos los días de la semana, las 24 horas.

- Para solicitar piezas de repuesto o accesorios no amparados por la garantía, llame al 1-800-993-2677 o envíe un FAX al 1-706-565-2121.

IMPORTANTE: Llene la siguiente información de garantía.

Número de modelo ______________________

Fecha de compra ______________________

ÍNDICE DE MATERIAS

Para garantizar su satisfacción y para el servicio de seguimiento, inscriba sus accesorios en línea, en

www.grillregistration.com

GARANTÍA LIMITADA

El fabricante le garantiza al consumidor-comprador original, que este producto no presentará defectos de mano de obra ni de materiales por el período de un (1) año contado desde la fecha de compra, si se arma correctamente y se usa en condiciones normales y razonables en el hogar.

Esta garantía limitada es únicamente para el cambio de las piezas defectuosas. El fabricante no es responsable de las fallas ni de los daños ocasionados por el uso, los accidentes, las modificaciones, el uso indebido, el transporte, el uso comercial, el abuso, los ambientes hostiles, la instalación inadecuada o la instalación que no se realiza de conformidad con las disposiciones de los códigos locales.

A su criterio, el fabricante reparará el acabado o cambiará cualquier producto o pieza que presente defectos durante la vigencia de la garantía. Es necesario que devuelva al fabricante, para su inspección, la(s) pieza(s) que considere defectuosa(s), con el flete o el porte pagado. Es posible que el fabricante exija evidencia razonable de la compra y se recomienda que conserve las facturas.

Esta garantía limitada no cubre rayones, abolladuras, corrosión ni decoloración ocasionada por el calor, los productos de limpieza abrasivos y químicos ni por las herramientas usadas en el armado o la instalación del aparato. Esta garantía limitada no cubre la oxidación de las superficies ni la decoloración de las superficies de acero inoxidable. Esta garantía no cubre el costo incurrido por cualquier inconveniencia, lesiones ni daños a la propiedad debidos a la falla del producto.

ESTA GARANTÍA EXPLÍCITA ES LA ÚNICA GARANTÍA OFRECIDA POR EL FABRICANTE, Y SUSTITUYE A TODA OTRA GARANTÍA, BIEN SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA SOBRE LA IDONEIDAD PARA LA COMERCIALIZACIÓN O PARA UN PROPÓSITO O USO ESPECÍFICO.

Ni los distribuidores, ni el negocio minorista que vende este producto están autorizados para ofrecer ninguna garantía ni para prometer recursos adicionales o incongruentes con los arriba indicados. En todo caso, el límite máximo de responsabilidad del fabricante no será mayor que el precio de compra pagado por el consumidor-comprador original.

NOTA: Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños accesorios o indirectos, de manera que es posible que, en su caso, las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan. Esta garantía limitada le otorga derechos específicos, señalados aquí. Es posible que usted tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Sólo en el estado de California, en el caso en que no sea comercialmente viable reparar el acabado del producto, el minorista que vende este producto o el fabricante podrán rembolsar el precio de compra pagado por el mismo, menos la cantidad directamente atribuible al uso dado por el consumidor-comprador original, antes de haber descubierto la falla. Además, y únicamente en el estado de California, usted podrá llevar el producto al negocio minorista que venda este producto para solicitar servicios en virtud de esta garantía limitada.

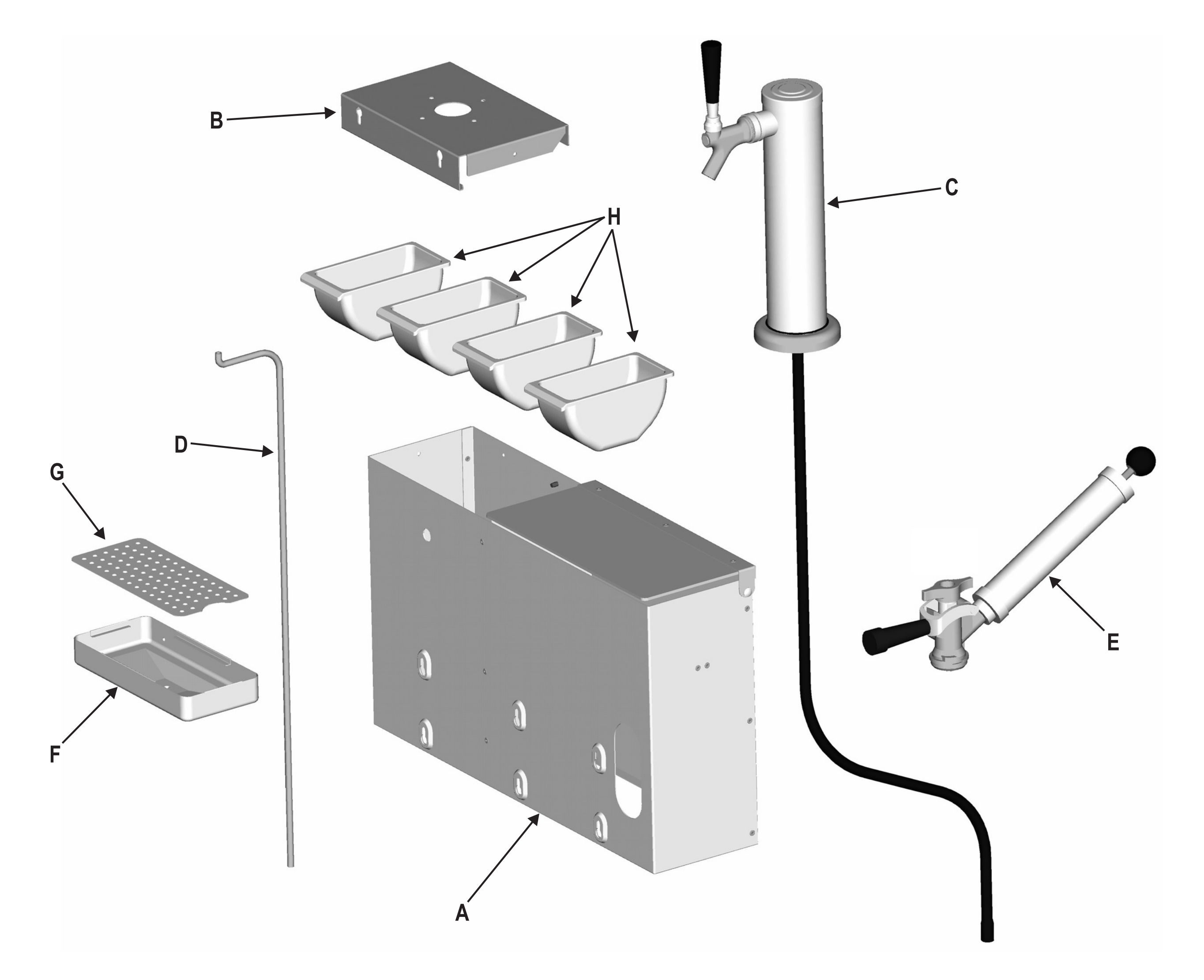
Si desea obtener algún servicio en virtud de esta garantía limitada, dirija su correspondencia a:

Consumer Warranty / P.O. Box 1240
Columbus, GA 31902-1240

LISTA DE PIEZAS Y VISTA ESQUEMÁTICA - Modelo No. 4989940

Clave	Cant.	Descripción	No. de pieza
A	1	Unidad de caja de aderezos	80002432
B	1	Placa de montaje del grifo	80002440
C	1	Columna del grifo	80002445
D	1	Manguera de descarga de la bandeja de rebose	80002447
E	1	Bomba	80002446

Clave	Cant.	Descripción	No. de pieza
F	1	Unidad de bandeja de rebose	80002441
G	1	Rejilla de la bandeja de rebose	80002444
H	4	Depósito para aderezos	80002434
	1	Juego de funda	3495439
	1	Bolsa de herrajes	80003048
	1	Instrucciones de armado	80003010

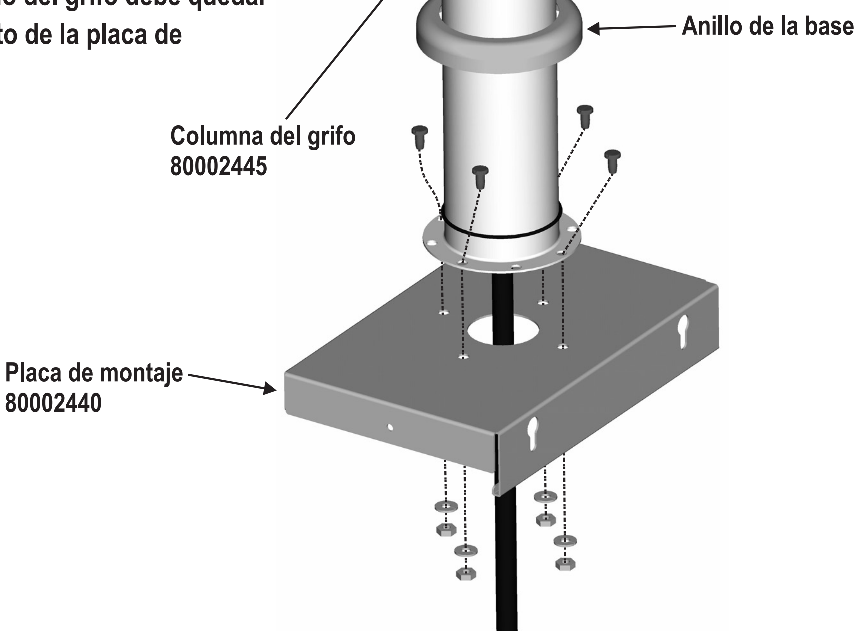


Herramientas necesarias para el armado:
Destornillador Phillips *(que no viene incluido)* Llave ajustable *(que no viene incluida)*
Tiempo estimado de armado: 15 minutos

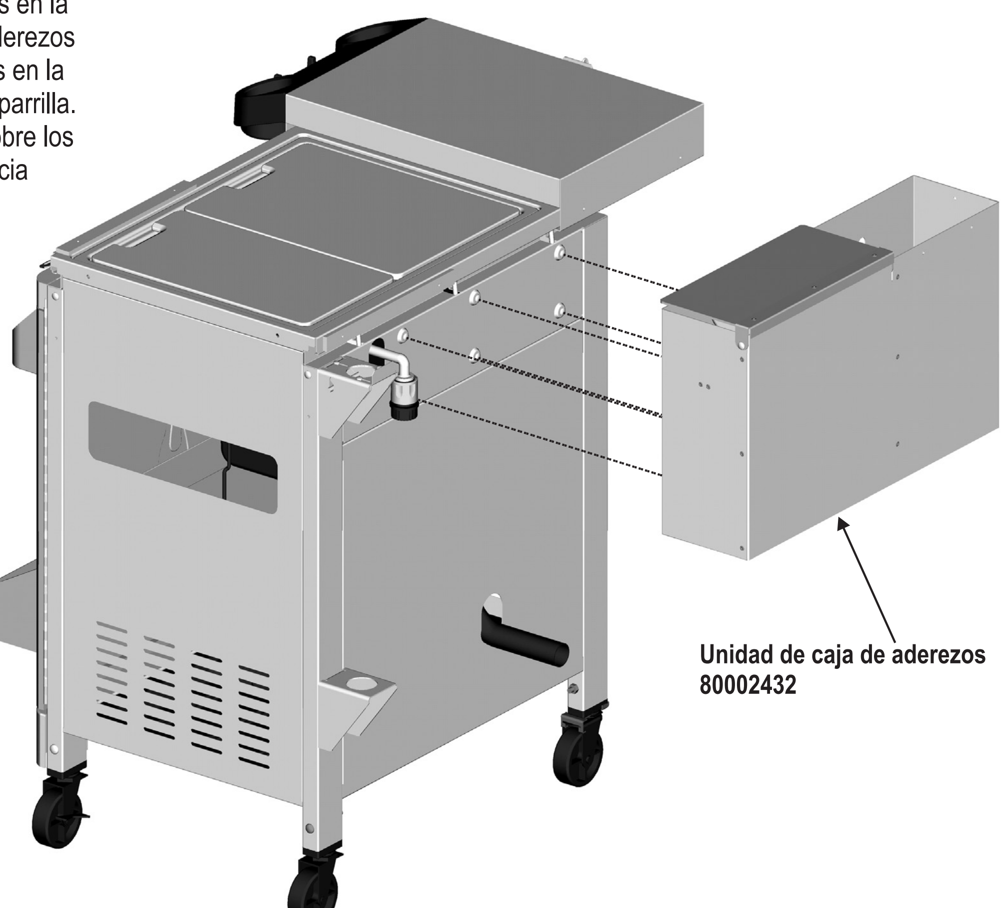
ARMADO – Modelo No. 4989940

1 Pase la manguera del grifo por el orificio grande de la placa de montaje. Levante el anillo de la base e instale la columna del grifo en la placa con cuatro tornillos **M6 de 15 mm**, arandelas de presión de **6 mm**, y tuercas hexagonales de **6 mm**.

IMPORTANTE: El caño del grifo debe quedar orientado hacia el borde más alto de la placa de montaje.

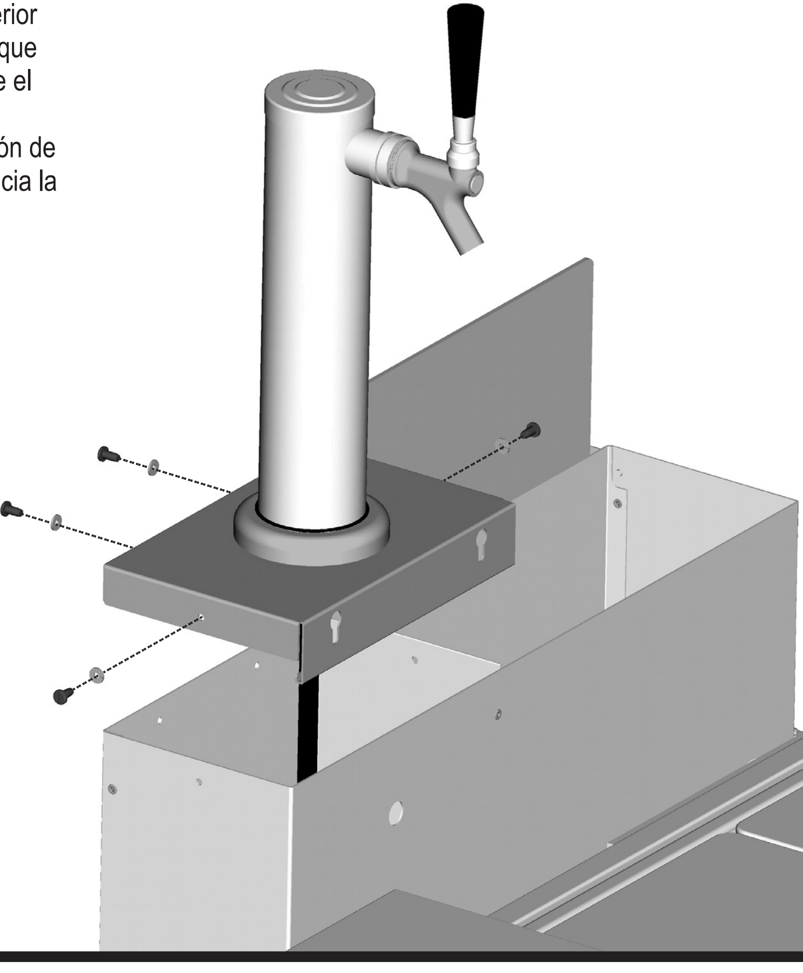


2 Alinee los seis orificios ubicados en la parte delantera de la caja de aderezos con los seis remaches ubicados en la parte posterior del carrito de la parrilla. Coloque la caja de aderezos sobre los remaches y presione la caja hacia abajo para fijarla al carrito.



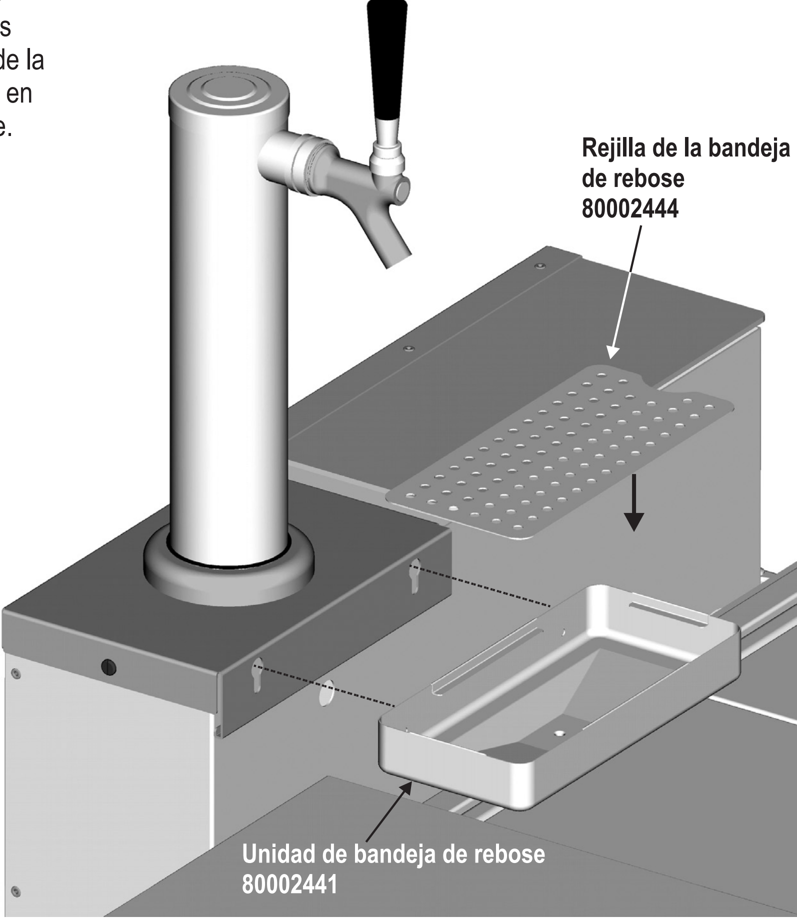
3

Introduzca la manguera del grifo por la parte superior de la caja de aderezos, en el lado izquierdo. Coloque la placa de montaje con la columna del grifo sobre el lado izquierdo de la caja de aderezos y fíjela con cuatro tornillos **M5 de 10 mm** y arandela de presión de **5 mm**. El caño del grifo debe quedar orientado hacia la parte delantera del carrito de la parrilla.

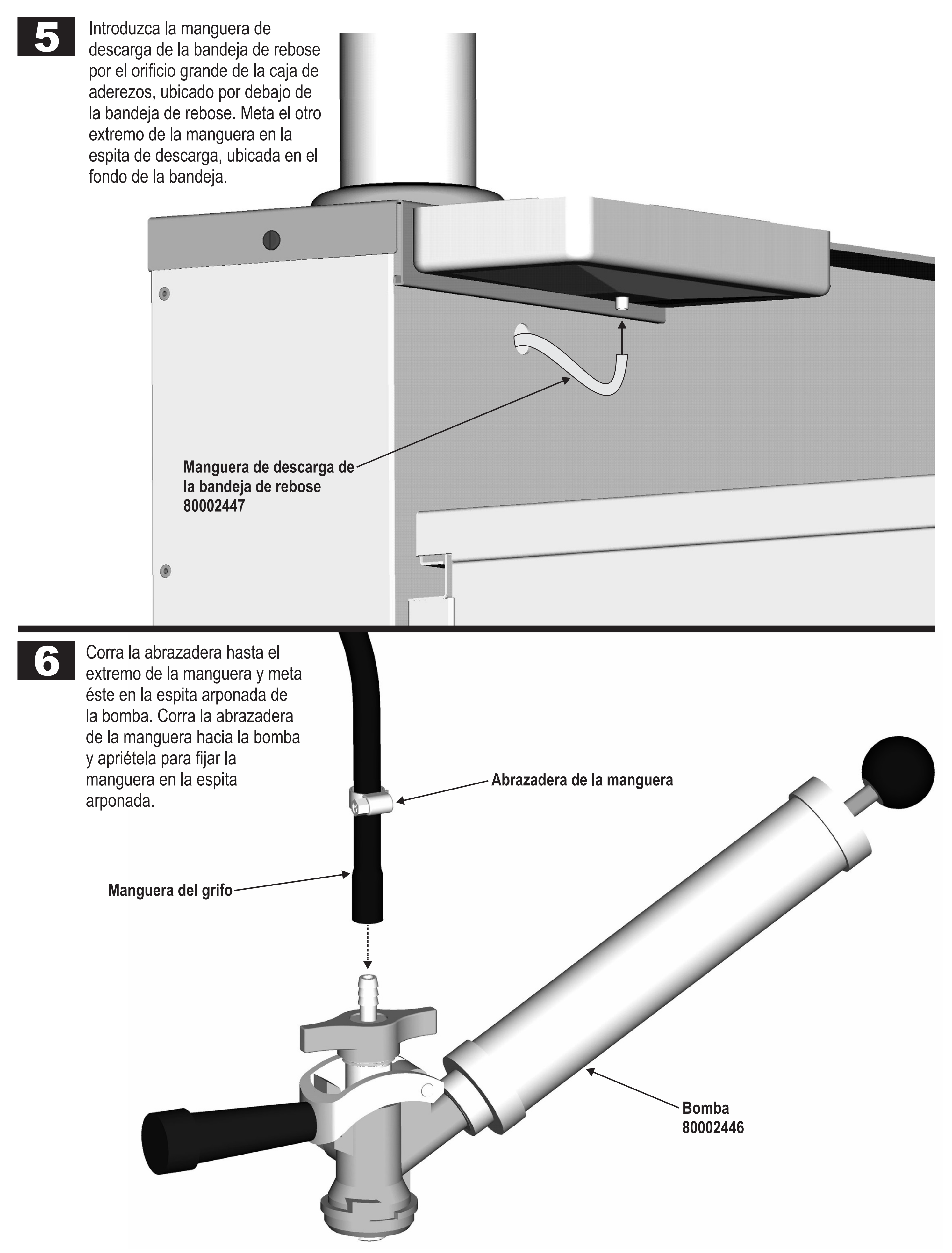


4

Fije la unidad de la bandeja de rebose en el borde delantero de la placa de montaje, introduciendo los remaches ubicados en la bandeja en los orificios de la placa. Presione la bandeja hacia abajo para fijarla en la placa. Coloque la rejilla en la bandeja de rebose.

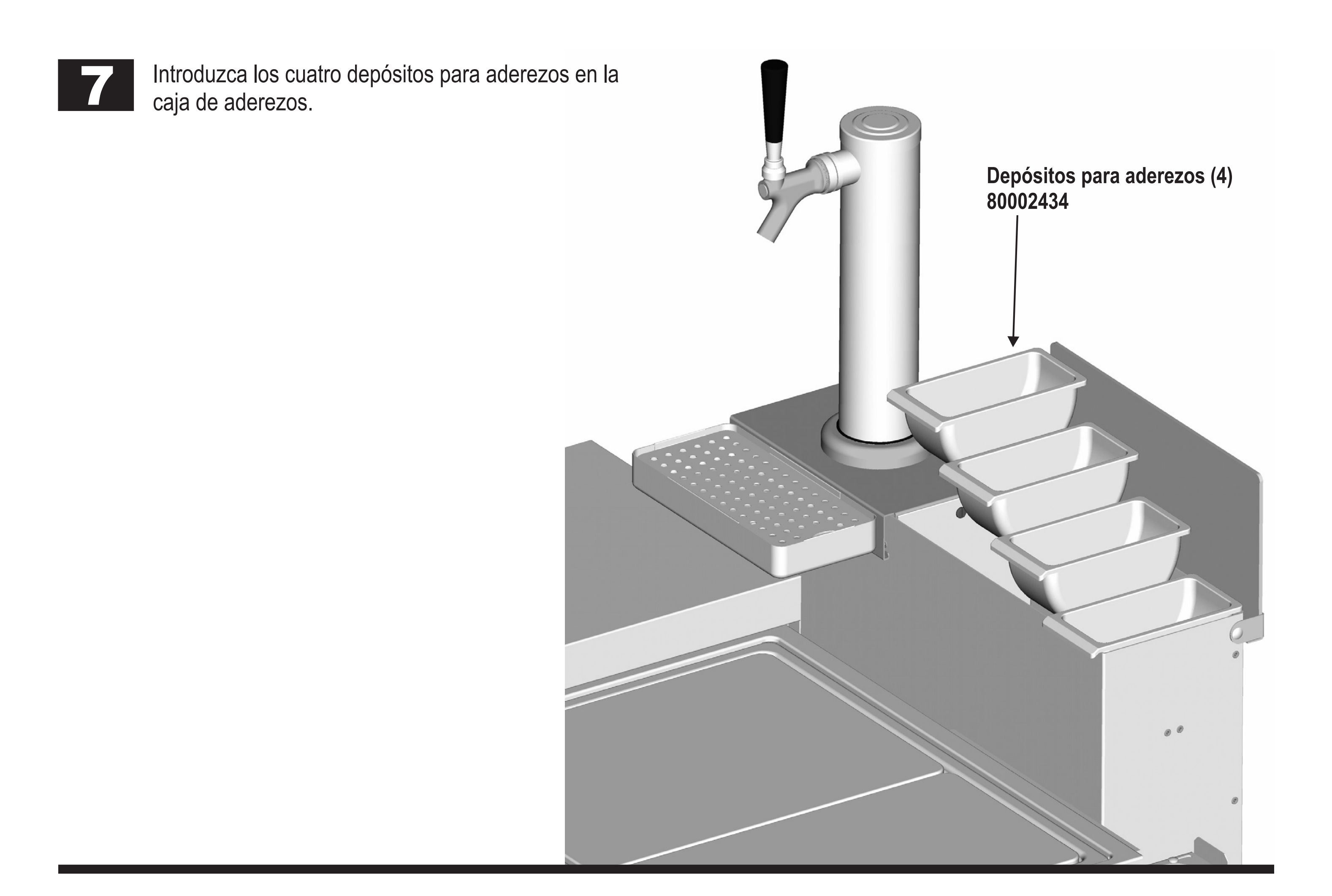


5 Introduzca la manguera de descarga de la bandeja de rebose por el orificio grande de la caja de aderezos, ubicado por debajo de la bandeja de rebose. Meta el otro extremo de la manguera en la espita de descarga, ubicada en el fondo de la bandeja.



6 Corra la abrazadera hasta el extremo de la manguera y meta éste en la espita arponada de la bomba. Corra la abrazadera de la manguera hacia la bomba y apriétela para fijar la manguera en la espita arponada.

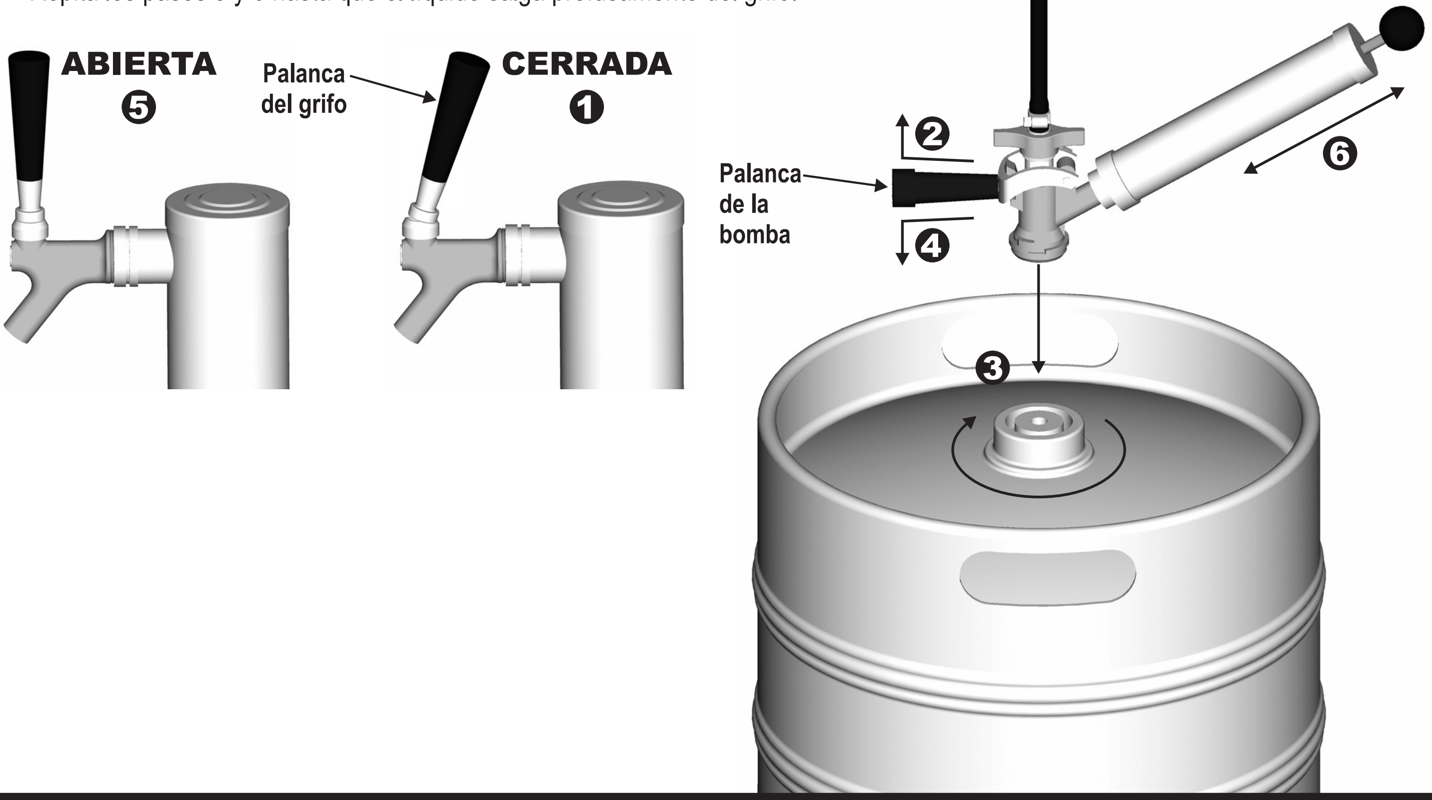
7 Introduzca los cuatro depósitos para aderezos en la caja de aderezos.



Conexión de la bomba

El juego de bar viene equipado con una bomba de tipo Sankey que se puede usar en la mayoría de barrilitos americanos *(el barrilito no viene incluido).*

1. Verifique que la palanca del grifo esté en la posición CERRADA.
2. **IMPORTANTE: Antes de conectar la bomba al barrilito, tire de la palanca de la bomba hacia fuera y luego hacia arriba.**
3. Introduzca la bomba en el barrilito y gírela en el sentido de las agujas del reloj, hasta que se detenga.
4. Tire de la palanca de la bomba hacia fuera y empújela hacia abajo, hasta que se trabe.
5. Mueva la palanca del grifo a la posición ABIERTA.
6. Si no sale líquido del grifo, cierre la palanca del mismo y bombee el barrilito para aumentar la presión.
   Repita los pasos 5 y 6 hasta que el líquido salga profusamente del grifo.



Resolución de problemas

Problema	Causas probables	Medidas de prevención / solución
Se escapa líquido del barrilito cuando se le coloca la bomba.	• La palanca de la bomba está trabada en la posición inferior.	• Tire de la palanca de la bomba hacia fuera y luego hacia arriba, antes de instalarla en el barrilito.
No sale líquido del grifo.	• La palanca del grifo está en la posición CERRADA. • No hay suficiente presión en el barrilito. • El barrilito está vacío.	• Mueva la palanca del grifo a la posición ABIERTA. • Bombee varias veces el barrilito para aumentar la presión. • Cámbielo por un barrilito lleno.

CUIDADO Y LIMPIEZA DEL ACERO INOXIDABLE

Para conservar el aspecto y la resistencia a la corrosión del acero inoxidable, en necesario limpiarlo habitualmente. A continuación sugerimos los métodos de limpieza para las superficies de acero inoxidable. Elija un método adecuado para el trabajo. Si decide usar polvo limpiador o disolventes, consulte con el fabricante o el proveedor de los mismos antes de usarlos.

Antes de limpiar, haga primero una prueba en un lugar poco visible y tenga presente la posibilidad de que se produzcan rayones y la posibilidad de corrosión de la superficie si no se elimina por completo los residuos de los productos de limpieza. Nunca use cepillos ni viruta fina de acero ya que estos rayan las superficies de acero inoxidable y dejan partículas incrustadas en las mismas, lo que puede ocasionar oxidación. Siempre friegue o limpie en sentido longitudinal de las líneas de pulido de la superficie, y no en sentido transversal. Una vez terminado el trabajo de limpiado, se recomienda que enjuague bien la superficie. Después de enjuagarla, séquela bien. Tenga cuidado de evitar que los productos de limpieza entren en contacto con las partes pintadas o de plástico, pues las pueden dañar.

Limpieza habitual

Los productos para limpieza de parrillas acero inoxidable de Char-Broil® y de Thermos® son ideales para le limpieza habitual de las superficies de acero inoxidable. También se puede eliminar las manchas ligeras y la suciedad suelta con un paño suave y agua tibia limpia. Enjuague con agua limpia y seque con un paño.

Manchas difíciles de eliminar

Se pueden producir manchas difíciles de eliminar, decoloración y posiblemente oxidación y picadura por oxidación ocasionadas por el cocinar, la exposición a condiciones rigurosas del tiempo, o a temperaturas de cocción sumamente altas. Existen en el mercado muchos productos de limpieza formulados para restaurar el acabado de las superficies de acero inoxidable. Para elegir un limpiador adecuado a sus necesidades, consulte al fabricante o al proveedor. Estos productos de limpieza pueden ser ácidos. Debe tener el cuidado de evitar que entren en contacto con los ojos o con la boca. Tenga cuidado de evitar que los polvos de limpieza o los disolventes entren en contacto con las partes pintadas o de plástico, pues las pueden dañar.

La siguiente tabla se reproduce con permiso de Specialty Steel Institute of North America. Para mayor información acerca del cuidado y la limpieza del acero inoxidable, visite su portal web en www.ssina.com. Si desea información acerca de los últimos productos para el cuidado y la limpieza del acero inoxidable, vaya a www.charbroil.com.

Trabajo	Agentes de limpieza*	Observaciones
Limpieza habitual	Agua tibia, jabón, amoniaco, detergente	Aplique el producto con esponja o paño suave. Puede usarse para todo tipo de acabado.
Huellas dactilares y manchas	Limpiador y pulidor para acero inoxidable de 3M, Arcal 20, Lac-O-Nu, Lumin Wash, Pulidor en crema de O'Cedar, Stainless Shine	Forma una película de protección para reducir las huellas digitales. Puede usarse para todo tipo de acabado.
Manchas difíciles de limpiar y decoloración	Limpiador y pulidor para acero inoxidable de 3M, limpiador concentrado de All chem, Samae, Twinkle, limpiador para cobre de Cameo, piedra pómez italiana de clase FFF o de clase F, carbonato o talco, Nu Steel en líquido, limpiador para acero inoxidable de Copper's o de Revere, productos de limpieza para el hogar, limpiador Lumin, Zud Restoro, Sta-Clean, Highlite, Allen Polish, Penny-Brite, Copper-Brite	Friegue ligeramente con un paño húmedo casi seco, en la dirección de las líneas del pulido de la superficie de acero inoxidable.
Grasa y sangre Comida quemada o cocida	Power Pad 2001 de Scotch-Brite, Easy-Off, De-Grease-It, solución caliente al 4% o al 6% para agentes tales como polifosfato trisódico, solución de soda cáustica al 5% o al 15%	Elimina muy bien los ácidos en todo tipo de acabado. Particularmente útil cuando el fregar no es factible.
Grasa y aceite	Cualquier buen detergente o limpiador cáustico de uso comercial.	Aplique el producto en la dirección de las líneas del pulido, con esponja o paño suave.

*NOTA: El citar las marcas registradas no constituye una recomendación de las mismas; se hace únicamente con el fin de indicar el tipo de producto de limpieza. El omitir algún producto de limpieza de marca registrada no sugiere que el mismo sea inadecuado. Todo producto debe usarse siguiendo estrictamente las indicaciones que aparecen en el paquete.

Sírvase inscribir sus accesorios en línea en:

WWW.GRILLREGISTRATION.COM

(Si la registra en línea, no es necesario que envíe esta tarjeta de registro.)

PLEASE FILL OUT THIS CARD AND RETURN IT *WITHIN* 10 DAYS OF PURCHASE. *FAILURE TO RETURN MAY AFFECT YOUR WARRANTY COVERAGE.*
LLENE ESTA TARJETA Y DEVUÉLVALA DENTRO DE LOS 10 DÍAS DE LA COMPRA. *SI NO LA DEVUELVE, PUEDE VERSE AFECTADA SU COBERTURA DE GARANTÍA.*
VEUILLEZ COMPLÉTER CETTE CARTE ET LA RETOURNER DANS LES 10 JOURS SUIVANT L'ACHAT.
LA COUVERTURE DE VOTRE GARANTIE POURRAIT EN ÊTRE AFFECTÉE SI VOUS NE LE FAITES PAS.

1 **First Name/Nombre/Prénom** **Initial/Inicial/Initiale** **Last Name/Apellido/Nom de famille**

Address (number and street)/**Dirección** (número y calle)/**Adresse** (numéro et rue) **Apt Number/Nº de apart./Nº d'appt.**

City/Ciudad/Ville **State/Estado/Province** **Zip Code/Código zip/Code postal**

2 **E-mail Address/Dirección de correo electrónico/Adresse électronique**
If you voluntarily provide us with your email address, you give us permission to use your email address to send you offers that may interest you.
Si nos informa voluntariamente su dirección de correo electrónico, nos da permiso para usarlo a fin de enviarle ofertas que pueden interesarle.
Si vous choisissez de nous fournir votre adresse électronique, vous nous donnez la permission de l'utiliser pour vous faire part d'offres spéciales susceptibles de vous intéresser.

(Example: your name@your host.com) (Ejemplo: su nombre@su host.com) (Exemple : votre nom@votre hôte.com)

3 **Phone Number/Número telefónico/Numéro de téléphone**

4 **IMPORTANT!/¡IMPORTANTE!/IMPORTANT!**
Write Serial Number and Model Number in spaces below.
Escriba en los espacios de abajo el número de serie y el número de modelo.
Inscrivez le numéro de série et le numéro de modèle dans les espaces ci-dessous.

__________________ __________________

5 **Your Gender/Su sexo/Sexe:** 1.☐ Male/Masculino/Masculin 2.☐ Female/Femenino/Féminin

6 **Date of Purchase/Fecha de compra/Date de l'achat**

7 **Store Name/Nombre de la tienda/Nom du magasin**

8 **Purchase Price/Precio de compra/Prix d'achat**
$ .00

9 **Which product are your registering?**
¿Qué producto está registrando?
Quel produit enregistrez-vous?

1.☐ Gas Grill/Parrilla de gas/Gril au gaz
2.☐ Electric Grill/Parrilla eléctrica/Gril électrique
3.☐ Smoker/Ahumadora/Fumoir
4.☐ Charcoal Grill/Parrilla de carbón/Barbecue au charbon
5.☐ Charcoal Smoker/Ahumadora de carbón/Fumoir au charbon
6.☐ Outdoor Fireplace/Hogar para exteriores/Foyer extérieur
7.☐ Cooker/Fryer / Cocina/freidora / Cuiseur/Friteuse
8.☐ Other/Otro/Autre

Mail to:
Product Registration Dept.
PO BOX 1240
Columbus, Georgia 31902-1240

10 **Which of these <u>sources</u> influenced your decision to buy this product? (check all that apply)**
¿Cuál de estas <u>fuentes</u> influenció a su decisión de comprar este producto? (Marque todas las que correspondan)
Parmi les <u>éléments ci-dessous</u>, qu'est-ce qui a influencé votre décision d'acheter ce produit? (Cochez tous les éléments s'appliquant)

1.☐ Magazine/newspaper advertisement / Propaganda en revista/periódico / Publicité dans un magazine ou dans un journal
2.☐ Television commercial/Comercial televisivo/Publicité à la télévision
3.☐ Grill was assembled/Parrilla ensamblada/Le gril était déjà assemblé
4.☐ In-store display/Exhibidor en la tienda/Promotion sur le lieu de vente
5.☐ Store circular/Circular de la tienda/Prospectus de magasin
6.☐ Brand name/Marca/Marque
7.☐ Product style/Estilo del producto/Style du produit
8.☐ Price/value / Precio/valor / Rapport prix/valeur
9.☐ Product quality/Calidad del producto/Qualité du produit
10.☐ Friend/Relative recommendation / Recomendación de amigo o pariente / Recommandation d'un(e) ami(e)/parent(e)
11.☐ Salesperson recommendation/Recomendación del vendedor/ Recommandation d'un(e) préposé(e) à la vente
12.☐ Grill size/Tamaño de la parrilla/Taille du gril
13.☐ Product warranty/Garantía del producto/Garantie du produit
14.☐ Store demonstration/Demostración en la tienda/Démonstration en magasin
15.☐ Point of purchase/Punto de compra/Lieu de vente
16.☐ Other/Otras/Autre: ____________________________

Thank you for completing this questionnaire. Your answers will help us and other companies reach you with offers that may interest you. If you prefer not to receive these offers, please check here ☐.

Gracias por completar este cuestionario. Sus respuestas nos ayudarán, a nosotros y a otras compañías, a llegar a ustedes con ofertas que puedan resultarles de interés. Si prefiere no recibir estas ofertas, por favor marque aquí ☐.

Merci d'avoir bien voulu remplir ce questionnaire. Vos réponses nous aideront et aideront d'autres compagnies à vous communiquer des offres spéciales susceptibles de vous intéresser. Si vous préférez ne pas recevoir d'informations concernant ces offres spéciales, veuillez cocher ici ☐.



Una división de W.C. Bradley Co. Bradley Co. Columbus, GA 31902 Impreso en China